Michalovčan

DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

piatok, **4. september 2009** zdarma ročník XX, číslo **18**

POSLANCI MESTA ROKOVALI AJ V ČASE PRÁZDNIN

V súlade so zákonom o obecnom zriadení a schváleným časovým harmonogramom sa na sklonku prázdninového obdobia 25. augusta zišli na svojom 17. riadnom zasadnutí poslanci Mestského zastupiteľstva v Michalovciach. Celkom mali pripravených na rokovanie dvadsaťpäť bodov, ktoré si ešte po začiatku rokovania doplnili o ďalšie dva body.

Najväčšiu diskusiu vyvolala predložená Monitorovacia správa o realizácii rámcového plánu aktivít implementácie programových dokumentov rozvoja mesta Michalovce na obdobie rokov 2008 – 2010. Pri prerokovaní tohto bodu v rozprave vystúpilo celkom jedenásť prítomných poslancov. Obsahom širokej rozpravy bola problematika možného využitia amfiteátra na Hrádku a zmysluplnosti použitia finančných prostriedkov na jeho prípadnú rekonštrukciu. Časť poslancov navrhovala rekonštrukciu amfiteátra a presun organizovaných Zemplínskych slávností na Hrádok. Na druhej strane väčšia časť diskutujúcich poukázala na klady a výhody organizovania takýchto aktivít na námestí ako formu mestských folklórnych slávností. Druhú najrozsiahlejšiu diskusiu poslanci rozprúdili pri správe o vyhodnotení rozpočtu Technických a záhradníckych služieb mesta Michalovce, kde rozdiskutovali problematiku separovaného zberu odpadov a motiváciu občanov na jej realizácii.

Významným dokumentom pre oblasť sociálnych služieb je schválené všeobecné záväzné nariadenie o rozsahu poskytovania sociálnych služieb a o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v našom meste, ktoré upravilo poskytovanie týchto služieb na území mesta v súlade s novým zákonom o sociálnych službách. Druhým schváleným všeobecne záväzným nariadením je VZN o výlepných miestach na vylepovanie plagátov počas volebnej kampane pre voľby do orgánov samosprávnych krajov.

V bloku ekonomických materiálov boli prerokované a schválené Pravidlá rozpočtového hospodárenia mesta Michalovce, rozpočtové opatrenia č.4, vyhodnotenie rozpočtu MsKS za I. polrok 2009 a monitorovacia správa k rozpočtu mesta Michalovce za I. polrok 2009.

Za prítomnosti všetkých riaditeľov škôl a školských zariadení mestské zastupiteľstvo schválilo školské vzdelávacie programy pre materské školy a školské vzdelávacie programy pre školské kluby detí pri základných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce.

Okrem pravidelných správ predkladaných hlavnou kontrolórkou, o výsledkoch kontroly a činnosti hlavnej kontrolórky, predložila návrh na vytvorenie komisie na prešetrenie sťažnosti HPM – COMERCIAL s.r.o. Poslanci schválili majetkoprávne záležitosti a odmeňovanie hlavnej kontrolórky v súvislosti s ukončením predchádzajúceho funkčného obdobia a nového funkčného obdobia 2009 – 2015. MsZ prerokovalo správy o prijatých uzneseniach mestskej rady, plnenie uznesení MsZ a riešení interpelácií poslancov. Poslanci ďalej schválili návrhy na udelenie mestských ocenení v roku 2009 a doplnenie komisie ochrany verejného poriadku a dodržiavania VZN za zosnulého člena.

Ján Bumbera

Hold hrdinom povstania

Pri príležitosti 65. výročia SNP sa 28. augusta pri pamätníku Biela hora uskutočnil pietny akt kladenia vencov. Predstavitelia štátnej správy, miestnej samosprávy, Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov, politických strán, spoločenských organizácií a ďalší prítomní si položením kvetov k pamätníku a poklonou uctili pamiatku obetí, ktoré počas Slovenského národného povstania bojovali za slobodu a mier. SNP tvorí významnú kapitolu slovenskej histórie, je potrebné skloniť sa pred hrdinami a obeťami svetového boja. Každé pietne miesto by malo pripomínať vojnové udalosti a súčasne stať sa výstrahou pre budúce generácie.

Na pietnom akte sa okrem mnohých spomínajúcich zúčastnila aj poslankyňa NR SR Ľ. Rošková, prednosta obvodného úradu M. Lukáč, primátor mesta V. Záhorčák a predseda OV SZPB D. Sidor. Po ukončení pietnej spomienky v zasadačke obvodného úradu boli odovzdané ocenenia pri príležitosti 65. výročia Slovenského národného povstania týmto osobám: Mjr. v. v. Oleksij Vladyslavovyč Hitt, Mjr. v. v. Vladimír Hršel, Ing. Miroslav Prega, Helena Čačková, Kpt. v. v. Naum Zacharovyč Repkin a Ing. Jozef Bloščičák.

Slovenské národné povstanie zohralo významnú úlohu ako pokrokové východisko ľudových más k budovaniu spoločnosti. Jeho výdobytky sa stali nerozlučnou súčasťou ďalších úsilí a hodnôt v živote nás všetkých. Vážme si každý položený život a každú kvapku krvi preliatu v boji, pretože boli obetované pre nádej a život v mierovej a slobodnej Európe.

Iveta Pazičová

Hodnotenie pred prvým zvonením

V priestoroch Mestského úradu v Michalovciach sa uskutočnilo pracovné stretnutie riaditeľov základných škôl, materských škôl, základnej umeleckej školy a strediska služieb škole s vedením mesta. Primátor Viliam Záhorčák pozitívne zhodnotil výsledky doterajšej práce škôl a školských zariadení. Ďakovným listom ocenil úspešné účinkovanie súboru Pro Musica v Anglicku na celosvetovej súťaži detských zborov. Pekné výsledky a aktívna účasť žiakov v športových súťažiach bola ohodnotená diplomami a plaketami Slovenského olympijského výboru, ktoré si na stretnutí prevzali riaditelia jednotlivých škôl. Vedúca odboru školstva MsÚ Katarína Poláková predniesla Správu o výchovno-vzdelávacej činnosti škôl a zariadení v meste za uplynulý školský rok a odovzdala riaditeľom škôl pokyny a usmernenia pre školský rok 2009/2010. V závere stretnutia primátor mesta zaželal všetkým prítomným pevné zdravie a úspešný nový školský rok 2009/2010.

Aj v našom meste sa 2. septembra otvorili brány základných škôl pre približne 4 420 žiakov. Z nich je 438 prvákov, ktorí prekročia prah základnej školy po prvýkrát. Celkovo je počet žiakov v tomto školskom roku nižší asi o 150 žiakov v porovnaní s rokom minulým. Presné údaje budú k dispozícii po 15. septembri 2009, dokedy sú školy povinné predložiť presné štatistické výkazy. Materské školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta zapísali predbežne 950 detí.

Katarína Poláková

AKTUALITY ☐ AKTUALITY ☐ AKTUALITY ☐ AKTUALITY

Mariášový klub Zemplín Michalovce
usporiada turnaj SEM
8. ročník

Veľká cena Zemplína

5. september 2009
reštaurácia Zlatý Býk Michalovce
prezentácia: 8.00 – 9.00 hod.

Informácie: 0905 546 962, 0907 148 074, 0918 524 245
e-mail: ludovit.faltus@gmail.com

Na otvorení nového školského roka sa spolu so žiakmi Základnej školy na Moskovskej ulici zúčastnil aj primátor mesta Viliam Záhorčák.

Aktivity primátora

22. 8. slávnostný výkop futbalového zápasu na rekonštruovanom futbalovom štadióne
23. 8. účasť na slávnostnej liturgii pri príležitosti 50.výročia úmrtia bl. mučeníka Metoda Dominika Trčku
23. 8. reprezentácia mesta na Obecných folklórnych slávnostiach v obci Lúčky
24. 8. zasadnutie Predstavenstva VVS a.s.
25. 8. XVII. zasadnutie MsZ
26. 8. zasadnutie mzdovej komisie
26. 8. porada riaditeľov MŠ a ZŠ v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta pri príležitosti otvorenia nového školského roka
27. 8. zasadnutie pracovnej skupiny k riešeniu problematiky lokality Angi mlyn
27. 8. účasť na rozšírenom zasadnutí Predstavenstva MFK Zemplín a.s.
28. 8. účasť na pietnom akte kladenia vencov a sprievodnom podujatí pri príležitosti 65. výročia SNP
29. 8. účasť na otvorení streleckej súťaže O putovný pohár prednostu ObÚ pri príležitosti 65. výročia SNP
29. 8. reprezentácia mesta na oslavách 755. výročia prvej písomnej zmienky o obci Petrovce nad Laborcom
31. 8. otvorenie športového dňa zamestnancov MŠ v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta
2. 9. slávnostné otvorenie nového školského roka na ZŠ Moskovská v Michalovciach
3. 9. pracovná porada primátora
3. 9. účasť na oslavách štátneho sviatku Ukrajiny v Prešove

MESTO MICHALOVCE

Mestský úrad, Nám. osloboditeľov č. 30
VYHLASUJE
podľa ustanovenia § 281 a násl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších zmien a doplnkov

VEREJNÚ OBCHODNÚ SÚŤAŽ

na prenájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objektoch:

A) na Nám. osloboditeľov č. 81 v Michalovciach (budova B MsÚ Michalovce)
Ponúkané priestory pozostávajú z dvoch miestností o celkovej podlahovej ploche 25,76 m^2.

B) na Nám. osloboditeľov č. 77 v Michalovciach (bývalý Starý súd)
Ponúkané priestory pozostávajú z piatich miestností o celkovej podlahovej ploche 100,50 m^2.

C) na Ul. obrancov mieru v Michalovciach (Malometrážne byty)
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností o celkovej podlahovej ploche 46,00 m^2.

D) na Ul. Štefánikovej č. 20 v Michalovciach (Základná umelecká škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z piatich miestností o celkovej podlahovej ploche 222,98 m^2.

E) na Ul. vrbovskej č. 37 v Michalovciach (bývalá materská škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z 12 miestností o celkovej podlahovej ploche 164,72 m^2.

F) na Ul. partizánskej č. 23 v Michalovciach (bývalé SOU stavebné)
Ponúkané priestory pozostávajú z piatich miestností o celkovej podlahovej ploche 142 m^2.

G) na Ul. Vajanského č. 5 v Michalovciach (Materská škola)
Ponúkané priestory pozostávajú z miestností o celkovej podlahovej ploche cca 428,60 m^2.

Podmienky verejnej obchodnej súťaže:

1. Prenájom priestorov ako celku nie je podmienkou, s výnimkou objektu na Ul. vrboveckej č. 37, u ktorého sa vyžaduje prenájom priestorov v celosti. O prenájom priestorov v ostatných objektoch sa môžu uchádzať i záujemcovia, ktorí mienia prenajať len časť z ponúkanej plochy.
2. Priestory je možné prenajať na akýkoľvek vhodný podnikateľský zámer, ktorý bude spĺňať všeobecne platné normy a predpisy. Vhodnosť zámeru posúdi komisia na prenájom nebytových priestorov a pozemkov na svojom zasadnutí za prítomnosti uchádzača.
3. V žiadosti o prenájom deklarovať záujem o konkrétny nebytový priestor uvedený v tomto vyhlásení.
4. Ponúknuť výšku ročného nájomného za jeho prenájom nebytových priestorov, ktoré mieni uchádzač prenajať.
5. Minimálne sadzby za prenájom nebytových priestorov, stanovené Všeobecne záväzným nariadením č. 101/2007, musia byť dosiahnuté (VZN č. 101/2007 je zverejnené na internetovej stránke mesta www.michalovce.sk).
6. K žiadosti priložiť doklad o právnej subjektivite (výpis z obchodného registra, živnostenský list a pod.)
7. Čestné vyhlásenie, že záujemca stav predmetu nájmu pozná a berie ho na vedomie.
8. Osobná účasť zodpovedného zástupcu žiadateľa alebo ním poverenej osoby na zasadnutí komisie na prenájom nebytových priestorov a pozemkov.
9. Úhrada poplatku za účasť na výberovom konaní vo výške 9,95 €. Poplatok je príjmom mesta.
10. Zloženie zábezpeky vo výške 3,31 €/m^2 prenajímanej plochy, ak zámerom je prenájom priestorov na podnikateľské účely.
11. Uchádzač, ktorý má voči mestu Michalovce a správcom jeho nebytových priestorov podlžnosti, a tieto nevyrovná najneskôr do dňa zasadnutia komisie na prenájom nebytových priestorov a pozemkov, bude zo zoznamu uchádzačov vyradený.
12. Uchádzač, ktorý najneskôr hodinu pred začatím výberového konania nezloží poplatok za účasť vo výberovom konaní a zábezpeku prevodom na účet MsÚ Michalovce vedený v Dexia banke Slovensko, a.s., Michalovce, č. ú. 4204223001/5600, prípadne priamo v pokladni MsÚ Michalovce, umiestnenej na I. poschodí v novej budove B Mestského úradu - číslo dverí 182, bude z výberového konania vyradený.
13. Termín obhliadky ponúkaných nebytových nebytových priestorov, v prípade záujmu, je možné dohodnúť priamo so správcami:
- Služby mesta Michalovce, spol. s r.o. na telefónnom čísle 6280040 (objekty pod bodmi A), B), D), E), F))
- Domsprávom, spol. s r.o. na telefónnom čísle 6441802 (objekt pod bodom C))
- Materskou školou na telefónnom čísle 6424184 (objekt pod bodom G))
14. **Mesto Michalovce si vyhradzuje právo zrušiť výberové konanie na prenájom ponúkaných nebytových priestorov a došlé žiadosti odmietnuť.**

Prihlášku do verejnej obchodnej súťaže, ktorá musí spĺňať podmienky podľa bodov 1. – 3, 6. – 7., je potrebné doručiť na adresu vyhlasovateľa, v termíne do 23. septembra 2009 (termín pre zasielanie prihlášok sa riadi procesnoprávnou lehotou). **Adresa vyhlasovateľa: Mestský úrad,odbor hospodárenia s majetkom, Nám. osloboditeľov č. 30, Michalovce.** V prihláške odporúčame uviesť aj kontaktné telefónne číslo. Zasadnutie komisie na prenájom nebytových priestorov a pozemkov, na ktorom sa uskutoční výber najvhodnejších nájomcov pre ponúkané nebytové priestory, sa uskutoční dňa: **30. septembra 2009 o 14.00 hod.** na Mestskom úrade v Michalovciach, v zasadačke mestskej rady - I. poschodie. Účasť uchádzača o prenájom nebytových priestorov na zasadnutí komisie je nutná. Uchádzač je povinný na tomto zasadnutí predložiť komisii doklady o splnení ostatných podmienok verejnej obchodnej súťaže (body 4., 8. – 11.). Bližšie informácie o priebehu výberového konania budú podané uchádzačom o prenájom priamo v rokovacej miestnosti.

Michalovce - náš obraz

Význam hlavného mesta Zemplína spočíva nielen v jeho polohe, ale aj v jeho histórii. Mesto Michalovce sa nemá za čo hanbiť. Môže sa pýšiť nielen najstaršími ulicami a budovami, ale aj sochami, reliéfmi a plastikami dotvárajúcimi jeho estetickú tvár. Tie dopĺňajú a zároveň ozvláštňujú, skrášľujú urbanistické celky a zvýrazňujú architektonické riešenia jednotlivých objektov, čím zvyšujú charakter mesta z historicko-estetického hľadiska. Michalovce sú charakteristické bohatým kultúrnym dedičstvom a pamätihodnosťami.

V tejto súvislosti chcem upozorniť na dôležité skutočnosti. Je smutné, že mnohí Michalovčania ani len netušia, kde sa tieto ozdoby nachádzajú. Vôbec si neuvedomujeme, že okolo nich dennodenne prechádzame bez najmenšieho povšimnutia. Niektoré dokonca ťažko zbadáme, pretože sú zakryté vegetáciou, ktorá bola nepremyslene zasadená. (na snímke hore). A ďalej sú to aj drobné stavby, ktoré nedodržiavajú urbanistický koncept mesta a svojím vzhľadom nie len narúšajú estetickosť námestia, ale aj bránia vo výhľade na mimoriadne atraktívne stavby. Aj my ľudia akoby sme nevedeli alebo nechceli pochopiť a prijať ďalší fakt, že aj drobným odpadom spôsobujeme znečistenie historických objektov, umeleckých diel zdobiacich exteriér budov. Zapríčiňujeme neporiadok najbližšieho okolia. Stačí spomenúť mestskú dlažbu alebo miesta pri pomníkoch v areáli Bielej hory. Na zábradliach mostov „sprejeri“ zanechávajú svoje „diela“, na základe ktorých sa nemožno domnievať, že ich aktivita má niečo spoločné s maľovaním. Tieto barbarské zásahy, za ktoré sme častokrát zodpovední, sú skutočným odzrkadlením stavu dnešnej dynamickej spoločnosti.

Znečisťovanie je celospoločenský negatívny jav, ktorý sa stal neoddeliteľnou súčasťou každodenného života. A predsa každý je povinný podľa svojich možností a schopností konať tak, aby predchádzal alebo zamedzil jeho vzniku a šíreniu. Preto zamyslime sa, Michalovčania! Ochrana je nevyhnutná a potrebná!

Akékoľvek mestské zásahy, aj tie najmenšie, ktoré sa týkajú jednotlivých objektov alebo verejného priestranstva, je nutné prekonzultovať s kompetentnými. Je v silách nielen mesta, ale aj nás zastaviť zlú vec a neprehlbovať ďalej tieto rany. Imidž mesta je tvorený architektmi, sochármi, ale predovšetkým občanmi. Preto nedopusťme, aby sa stratila jeho skutočná tvár. Nezabúdajme a koncentrujme sa na skutočné hodnoty mesta.

Urobme z nášho mesta lepšie a krajšie miesto pre oddych. Skrášľujme svoje okolie. Môžeme byť hrdí, že Michalovce sú na historicko-umelecké skvosty bohaté. Tie dokážu potešiť oko nielen obyvateľov ale aj návštevníkov, ktorí sa v nich snažia objaviť kus tradície a kultúry mesta v srdci Zemplína.

Daniel Haník

Detský čin roka

Letné prázdniny majú pre expertnú skupinu Detského činu roka zvláštnu atmosféru. Už desať rokov sú pre nich časom, ktorý strávia ponorení do listov detí. V mori dobrých skutkov ich pohojdávajú vlny priateľstva, obetavosti, nezištnej pomoci a spolupatričnosti.

V desiatom ročníku Detského činu roka sa 8330 detí a kolektívov rozhodlo podeliť o svoje pocity a skúsenosti, ktoré zažili pri vykonaní dobrého skutku. Do užšieho výberu sa dostali aj dobré skutky štyroch detí z nášho mesta. Sú to žiaci Základnej školy P. Horova na Ulici kpt. Nálepku – Juraj Rabatin, Rastislav Janoušek, Kristína Kužmová – Meľková a Viliam Lenárt. Zo všetkých zaslaných listov vyberie expertná skupina 30 nominácií dobrých skutkov, ktoré na jeseň vráti naspäť do škôl, aby deti rozhodli, ktoré z nich získajú ocenenie Detský čin roka 2009.

V priebehu desiatich rokov sa z malého jazierka prvých správ o dobre stal obrovský oceán. A pokiaľ sa bude zväčšovať, niet sa čoho obávať. Svet bude krajší a nemusíme sa báť, že nás bude trápiť smäd. *nč*

Nový školský rok

Školský rok sa začal v utorok 2. septembra na 78 stredných školách v zriaďovateľskej pôsobnosti Košického samosprávneho kraja. V školskom roku 2009/2010 by v nich podľa doterajších údajov malo študovať 35 277 žiakov, z toho 33 819 žiakov denného štúdia. Výchovno - vzdelávací proces bude zabezpečovať 3135 pedagogických a 1038 nepedagogických zamestnancov. Do lavíc po prvýkrát nastúpilo aj 6782 žiakov - absolventov základných škôl. Predseda KSK Zdenko Trebuľa sa zúčastnil na otvorení školského roka na Strednej priemyselnej škole elektrotechnickej v Košiciach, Emil Ďurovčík, podpredseda KSK na Gymnáziu Ľ. Štúra v Michalovciach.

Košický samosprávny kraj, najväčší zriaďovateľ stredných škôl v kraji, ako prvý na Slovensku schválil Koncepciu odborného vzdelávania. Jej prvým konkrétnym výstupom je vznik šiestich centier odborného vzdelávania (COV), ktoré 2. septembra začali svoju činnosť - tri v Košiciach, dve v Michalovciach a jedno v Spišskej Novej Vsi. V Michalovciach je to SOŠ obchodu a služieb Michalovce, kde otvorili COV pre oblasť hotelierstva, obchodu a služieb a SOŠ technická Michalovce s COV pre elektrotechniku a informatiku.

Zuzana Bobriková

z pera viceprimátora

Dies pro honore civitatis

Každý prežitý deň pre človeka má svoju hodnotu. V plynutí času sa udejú veci všedné, ale aj významné. Niektoré majú hodnotu najvyššiu a stanú sa dňami pamätnými. Často ich pamätnosť môže upadnúť, príp. ich zatienenia čerstvejšie udalosti.

Poznať korene udalostí významných dní je povinnosťou histórie. Ich pripomínanie býva zdrojom poznania a sebauvedomenia. Pri vedení motorového vozidla je dôležité sledovať dianie pred sebou i za sebou. Pri prežívaní súčasnosti je rovnako dobré pozerať sa do budúcnosti, no nezabúdať na minulosť. Hľadať poučenie ale aj zábavu z činov minulých, napomáha aj orientácii v súčasnosti. Len budúcnosť zhodnotí naše súčasné činy. Prítomnosť má preto povinnosť pripomenúť si zdanlivo bežné dianie minulosti. Jeho vplyv a význam pre súčasnosť by mala byť kompasom a hodnotou, ktoré je potrebné si pripomínať.

V týchto myšlienkových pochodoch sa pred piatimi rokmi pohybovali predstavitelia mesta Michalovce. Pri myšlienke organizovať Deň na poctu mesta - Dies pro honoris civitatis. V priebehu troch ročníkov sa spracovali do hranej podoby a predstavili mestu niektoré historické udalosti, ktoré sa na území mesta udiali.

Na devätnásteho septembra je pripravený ďalší obraz pozostávajúci zo štyroch sekvencií. Chceme nadviazať na divácky záujem občanov mesta a okolia aj týmto podujatím so začiatkom o 19. hodine. Bude sa odohrávať na tribúne na námestí pred mestským úradom. V prípade nepriaznivého počasia je náhradným priestorom sála MsKS.

Dovoľte mi pozvať všetkých Michalovčanov na toto podujatie a popriať im bohatý umelecký a kultúrny zážitok pri sledovaní tohto programu.

MUDr. Benjamín Bančej, zástupca primátora

TV MISTRAL Michalovce

NOVINY MISTRAL
A ŠPORTOVÉ SPRÁVY
Premiéra vo štvrtok o 18.00 hod.
a reprízy denne každú párnu hodinu

ŽIHADLO
Téma: Domov dôchodcov na Hollého ulici v Michalovciach
Hosť: RSDr. Agnesa Repovská, riaditeľka domova
v piatok, v pondelok a stredu vždy o 18.00 hod.

ZÁZNAM
od soboty denne o 14.00 hod.
Galaprogram II.
50. ZEMPLÍNSKYCH SLÁVNOSTÍ
zo dňa 16. 8. 2009

NOVINY MISTRAL SLEDUJTE NA
www.tvmistral.sk
www.michalovce.sk
aj prostredníctvom satelitu vo vysielaní TV staníc

CETV
denne o 09:00, 21:00, 03:00

TV PATRIOT
sobota o 16:45, 20:45, nedeľa o 0:45, 4:45, 8:45, 12:45, 18:45
pondelok o 2:45, 6:45, 10:45, 14:45

Seniori na výlete

Združenie na podporu tvorivých aktivít seniorov v Michalovciach (ZePTA) v tomto roku zameralo svoje pôsobenie na záujmové útvary pri klube dôchodcov na Ul. obrancov mieru.

Pre takmer štyridsať aktívnych členov zo speváckych skupín KLUBOVANKA a SENIORA-Vánok zorganizovalo ZePTA začiatkom augusta celodenný relaxačný pobyt v Sárospatáku. Za krásneho slnečného počasia s využitím bazénov s termálnou vodou zažili seniori krásny deň na kúpanie, opaľovanie, oddych a relax. Je len samozrejmosťou, že to nebolo bez spevu a členovia obidvoch telies pocítili zvláštny záujem u okoloidúcich. „*Od tej vody ma dnes nič nebolí a dúfam, že to potrvá ešte pár dní*“ povedala po návrate pani Zuzana z Klubovanky.

Marta Steinerová

Komunikácia bez bariér

Po dlhých mesiacoch povinností nastal čas dovoleniek, oddychu a relaxu. Aj duševne chorí ľudia občianskeho združenia Integra a neziskovej organizácie Pro mente Michalovce načerpávali nové sily v rekreačnej oblasti Sninské rybníky. Program pod vedením sociálnych pracovníkov a psychológa pozostával z psychoterapie – na tému komunikácia, množstva psychohier, prechádzok na čerstvom vzduchu, oddychu, relaxu, zábavy a športu. Leto, slnečné lúče a aktivity programu prispeli k upevneniu sociálnych kontaktov ľudí trpiacich duševnou chorobou a k posilneniu pocitu užitočnosti v spoločnosti. Tento socioterapeutický program bol finančne podporený Mestským úradom Michalovce a farmaceutickou spoločnosťou GlaxoSmithKline.

Mgr. Lucia Petrovková

DVA TÝŽDNE V KULTÚRE

Mestské kultúrne stredisko

TO NAJLEPŠIE Z RND
10. 9. 2009 o 19.00 hod. – Veľká sála MsKS
hra Radošinského naivného divadla

MEMORIÁL MARTY EŠTOKOVEJ
16. 9. 2009 o 17.00 hod. – Veľká sála MsKS
Festival detského tanca

DIES PRO HONORE CIVITATIS... NA POCTU MESTA
19. 9. 2009 o 19.00hod. – tribúna pri MsÚ

VÝSTAVY

RUŽENA DADUOVÁ
2. 9. - 17. 9. 2009 – galéria MsKS
výstava obrazov

Zemplínske osvetové stredisko

MEDZINÁRODNÝ RÓMSKY FESTIVAL
12. 9. 2009 – MsKS Michalovce

VÝSTAVA OBRAZOV JOZEFA OLŠAVSKÉHO A VÝTVARNÝCH PRÁC Z PLENÉRU IŇAČOVSKÁ STUDŇA
24. 8. - 14. 9. 2009 – galéria ZOS Michalovce

Program kina Centrum

4. – 5. 9. piatok, sobota – 19,30 hod.
6. 9. nedeľa 16,00 a 19,30 hod.
BRATISLAVAFILM SR /80 min./
/prvý slovenský undergroundový film/ Premiéra
Vstupné: 2.60€ Ml. do 15.r. neprístupný! Slovenská verzia

8. – 9. 9. utorok, streda – 19,30 hod.
BRUNO USA/ 83 min./
/komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Ml. do 15.r. neprístupný! Slovenské titulky

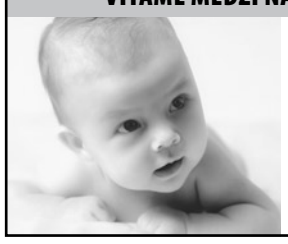
11. 9. piatok – 19,30 hod.
12. 9. sobota – 21,00 hod.
13. 9. nedeľa – 19,30 hod.
32 A STÁLE SLOBODNÁ USA/97 min./
/romantická komédia/ Premiéra
Vstupné: 2.30€ Ml. prístupný, do 12.r. nevhodný! Slovenské titulky

13. 9. nedeľa – 16,00 hod.
HANNAH MONTANA - FILM USA / 104 min./
/hudobná romantická komédia/
Vstupné: 2.30€ Ml. prístupný! Slovenský dabing

16. – 18. 9. streda, štvrtok, piatok - 19,00 hod.
19. 9. sobota – len o 15,00 hod.
20. 9. nedeľa 16,00 a 19,00 hod.
HARRY POTTER A POLOVIČNÝ PRINC USA/143 min./
/dobrodružný, fantasy/ Premiéra
Vstupné: 2.70€ Ml. prístupný! Slovenský dabing

Michalovčan informuje

VÍTAME MEDZI NAMI NAŠICH NAJMENŠÍCH:



Jakub Karafa
Tomáš Laškoty
Kristián Kachnič

DO STAVU MANŽELSKÉHO VSTÚPIL TENTO SNÚBENECKÝ PÁR:

Patrik Bašista
a Gabriela Kupcová

Stanislav Mičaník
a Ľubica Danková

A Slovo sa telom stalo...

Nie, nie sme v období Vianoc. Predsa však tento výrok Písma je možné vnímať aj v inom význame, ktorý v sebe ukrýva tajomstvo hĺbky. Mám na mysli hodnotu vzťahov, ktoré vytvárame, do ktorých vstupujeme. Základom každého vzťahu, či je to v rovine prirodzenej alebo nadprirodzenej, je komunikácia. Na efektívnosti komunikácie „stojí a padá“ každý vzťah. Komunikácia ako taká dáva ľudskej dôstojnosti istý kvalitatívny punc. Sú to práve ľudia, ktorí sú schopní komunikovať na základe symbolov a znakov, prostredníctvom spoločného jazyka. Máme dar a možnosť vzájomne komunikovať. Preto je veľmi podstatné uvedomiť si, že v komunikácii nepôjde len o „suchú“ výmenu informácií. V komunikácii medzi ľuďmi pôjde o niečo viac. O možnosť vstúpiť na územie toho druhého, prejsť po jeho „koberci duše“. Je vhodné, aby sme tento koberec bolestne nepošliapali, ale aby sme sa na ňom cítili príjemne. Nech sú naše slová na adresu tých druhých dychom života a nie zasadením smrtiacich rán.

Ivana Mochorovská

Šachový turnaj

V podvečer 65. výročia SNP strana Smer SD zorganizovala v spolupráci s Domom dôchodcov na Hollého ulici v Michalovciach už 9. ročník šachového turnaja. Tohto turnaja sa zúčastnilo osem šachistov, ktorí súťažili v dvoch skupinách. Hralo sa systémom každý s každým. Víťazí a ďalší v poradí z dvoch skupín hrali potom proti sebe v jednom zápase o konečné umiestnenie. Celkovým víťazom sa stal Juraj Fečko, druhý skončil Dušan Lenhardt a tretí Marek Sabovčík, všetci z Michaloviec.

Bol to turnaj troch generácií, keď najstarší účastník mal 82 a najmladší osemnásť rokov. Účastníkov turnaja pozdravila a po jeho ukončení odovzdala ceny a diplomy predsedníčka okresnej organizácie strany Smer – SD v Michalovciach a poslankyňa NR SR PhDr. Ľubica Rošková. Putovný pohár najmenej na jeden rok získal víťaz turnaja Juraj Fečko. O občerstvenie sa postarali sympatické, šarmantné pracovníčky domu dôchodcov.

RSDr. Ján Mikula

Letný tábor vo Vyškove

V závere augusta sa v kempingu Baldovce, okres Vyškov uskutočnil medzinárodný detský letný tábor. Zúčastnilo sa ho 30 detí z družobných miest Jaroslaw (Poľsko), Vyškov (Česká republika) a Michalovce. Zameranie tábora bolo športovo – turistické. Program bol pestrý a zaujímavý pre dospievajúcich mladých ľudí. Bol rozdelený do každodenných dopoludňajších, popoludňajších, večerných aj celodenných aktivít. Napríklad lukostreľba, paintball, skok z výšky, curling, orientačný pretek, celodenný peší výlet s návštevou jaskýň v Moravskom krase, prijatie na radnici vo Vyškove, DINOPARK, šplh v miestnom Lanovom centre. Súčasťou pestrého programu boli zábavné podujatia ako zápas Sumo, voľba miss tábora, výroba sadrových masiek, či vystúpenie dievčat - roztlieskávačiek na futbalovom zápase. Zaujímavým spestrením bola návšteva českého herca Martina Dejdara.

Mgr. Alena Sabolová

Šírava žila festivalom

Druhú augustovú sobotu hudobne ožila Prímestská oblasť Šíravy. Na hladine slovenského mora chytili tú správnu hudobnú vlnu kapely No Future, KSS, Žumpa, Improvium, SNP, Dragonfly, K.Š.C, NB a mnoho ďalších. Cieľom ich stretnutia sa stalo hudobné podujatie s názvom Mini punk fest – u Kapra. Napriek jeho prívlastku malý, daroval maxi hudobný zážitok pre všetkých (ne)punkových fanúšikov. Návaly turistov práve v tejto časti Šíravy sú atypické. Takáto akcia prilákala nielen našincov, ale aj priaznivcov tohto hudobného štýlu. Možnosť prezentovať sa na hudobnej scéne dostali predovšetkým michalovskí hudobníci a my ste dostali možnosť zabaviť sa na festivale blízko nášho mesta Michalovce.

Veronika Cholewová

Výnimočná osobnosť

Týmto svojím článkom chcem zvýrazniť osobnosť skutočne mimoriadnych schopností – talentom, inteligenciou, racionálnym myslením, ale hlavne konaním. Spisovateľ, ktorý vydal v posledných piatich rokoch tri knižky s poučnou tematikou –Pozitívne správanie (po úspechu a výpredaji už druhé vydanie), Swingový klavír a do tretice Hviezdy nezapadnú ani v tme. Je stálym dopisovateľom celoslovensky vydávanej Českej besedy, kde popisoval kontakty Michalovčanov s našimi priateľmi v Užhorode, čím prispieval k upevňovaniu našich priateľských vzťahov na medzinárodnej úrovni. V Michalovciach je však najviac známy ako hudobník, organizujúci koncerty s tematikou swingového umenia. Ale nie iba v Michalovciach, ale aj po celom Slovensku – od Bratislavy až po Humenné. Je potešujúce vypočuť si aj jeho skladby so speváčkou Mgr. Gabikou Kozmovou, na ktoré sa vždy tešíme. Jeho meno je Ing. Otakar Krásenský. Iste väčšina tých, ktorí si prečítali tieto slová, ho poznala už pred vyslovením. Ale ja chcem zvýrazniť, že pán Ing. Otakar Krásenský sa dožije 14. septembra 2009 významného, „guľatého“ výročia – 75 rokov, ku ktorému mu blahoželám za Český spolok v Michalovciach.

Miroslav Krejčířik

Blahoželania

Dňa 7. septembra 2009 sa dožíva jubilejných 80. narodenín

MÁRIA CIBEREOVÁ

K tomuto krásnemu jubileu jej srdečne a s láskou blahoželajú
synovia František a Michal s manželkami a vnuci Marcel, Michal a Valér so snúbenicou

Dňa 12. septembra 2009 sa dožíva jubilejných 90. narodenín

GEJZA UHĽÁR

K tomuto vzácnemu jubileu mu srdečne a s láskou blahoželajú
deti Marta, Ján, Gejza, Mária a Milan s rodinami

Dňa 22. augusta 2009 oslávila jubilejné 80. narodeniny

ANNA PAZIČOVÁ

Prajeme veľa zdravia, lebo je vzácne, veľa šťastia, lebo je krásne, veľa lásky, lebo je jej málo, a všetko naj..., aby žiť za to stálo. Veľa ďalších rokov, veľa šťastných krokov, veľa dobrých vecí – želáme všetci
syn Pavol, dcéra Ruženka a syn Milan s rodinami

Spoločenská rubrika

NAVŽDY SME SA ROZLÚČILI S TÝMITO OBČANMI NÁŠHO MESTA

Ing. Rudolf Kolembus, 76-ročný
Eva Virglová, 61-ročná
Mária Nesvadbová, 80-ročná
Lila Onušková, 73-ročná
Adrian Kakara, 30-ročný
Apolonia Lipecká, 88-ročná
Ing. Zdeněk Dlouhý, 45-ročný
Aurélia Hochmanová, 98-ročná
Milan Mariáš, 49-ročný
Juraj Šeba, 53-ročný

Spomienky

Dňa 29. augusta uplynul rok, čo nás navždy opustila naša milovaná manželka, mama a stará mama

RUŽENA BENETINOVÁ
rod. Gulíková

Kto ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.
smútiaca rodina

Odišla si bez rozlúčky, čo nikto nečakal, v našich srdciach ostala len veľká bolesť a žiaľ.
Dňa 9. augusta 2009 nás navždy opustila naša milovaná
ĽUBICA PALÁGYIOVÁ
rod. Chvostaľová
Touto cestou chceme poďakovať všetkým, ktorí ste ju prišli vyprevadiť na poslednej ceste.
Zároveň ďakujeme za prejavenú sústrasť.
manžel, syn, mama, svokrovci sestra s rodinou

V mesiaci júl a august uplynulo výročie od úmrtí našich drahých sestier

MARTY WURTZ, rodenej Lapšanskej
a
MARCELY KOSTOVČÍKOVEJ, rodenej Lapšanskej

So smútkom v srdci spomínajú
Božena Bádalová s rodinou
Róbert Lapšanský s rodinou

Do večnosti odišiel si spať,
zaplakal každý, kto Ťa mal rád.
Odišiel si od nás my ostali sme v žiali,
vždy budeš žiť v srdciach tých, ktorí Ťa milovali.

Dňa 27. augusta 2009 sme si pripomenuli prvé výročie úmrtia milovaného manžela a syna

ĽUBOMÍRA ZAJACA

S láskou spomína smútiaca rodina.

DVA TÝŽDNE V ŠPORTE

ATLETIKA

XVII. ROČNÍK MICHALOVSKEJ HODINOVKY
15. 9. 2009 10. 00 hod. ZŠ Komenského 1
Info: Mgr. Ivan Pšenko, č. tel. 056/6864126, 0908322342

FUTBAL

MFK ZEMPLÍN – ŠK ODEVA LIPANY
I. liga S/M/ŽV - 5. kolo 5. 9. 2009 10. 00 hod. a 12. 00 hod.
Info: Mgr. Martin Melník, č. tel. 0907225452

MFK ZEMPLÍN – ŠK ODEVA LIPANY
I. liga žiakov U 12, U 13 - 7. kolo 6. 9. 2009
9. 00 hod. a 10. 45 hod.
Info: Mgr. Martin Melník, č. tel. 0907225452

TJ SOKOL MOČARIANSKA – RAKOVEC NAD ONDAVOU
II.B trieda mužov M ObFZ - 5. kolo 6. 9. 2009 15. 30 hod.
Info: Juraj Sabov, č. tel. 0907977758

MFK ZEMPLÍN – ŽP ŠPORT PODBREZOVÁ
I. liga S/MD - 8. kolo 12. 9. 2009 11. 00 hod. a 13. 15 hod.
Info: Mgr. Marek Záhorčák, č. tel. 0905762907

MFK ZEMPLÍN – FC VION ZLATÉ MORAVCE
I. liga mužov - 9. kolo 12. 9. 2009 15. 30 hod.
Info: Mgr. Peter Ščobík, č. tel. 0915840405

FK TOPOĽANY – OŠK ZEMPLÍNSKE HRADIŠTE
V. liga dorastu sk. Juhovýchod - 6. kolo 12. 9. 2009 14. 00 hod.
Info: Peter Majvitor, č. tel. 0911749037

FK TOPOĽANY – MŠK SPIŠSKÉ PODHRADIE
III. liga mužov - 8. kolo 13. 9. 2009 10. 30 hod.
Info: Peter Majvitor, č. tel. 0911749037

ŠK VRBOVEC – STRETAVA
III. A trieda mužov ObFZ - 6. kolo 13. 9. 2009 15. 30 hod.
Info: MUDr. Štefan Lipčák, č. tel. 0905625483

ŠK VRBOVEC – LESNÉ
III.A trieda mužov ObFZ - 15. kolo (predohrávka)
15. 9. 2009 15. 30 hod.
Info: MUDr. Štefan Lipčák, č. tel. 0905625483

TENIS

VII. ROČNÍK MICHALOVSKEJ TENISOVEJ LIGY VETERÁNOV
Minimax – GPH 18. kolo 5. 9. 2009
BaB – Lobax 18. kolo 6. 9. 2009
Info: Ing. Radomír Trčka, č. tel. 0905971101

VII. ROČNÍK MEMORIÁLU ING. ZDENA ČERVENKU VO ŠTVORHRE MUŽOV
15. 9. 2009 8. 00 hod.
Info: Ing. Radomír Trčka, č. tel. 0905971101

TURISTIKA

28. ROČNÍK SUCHOU NOHOU PO BODROGU - PEŠIA
12. 9. 2009 8. 00 hod.
Info: Anton Hasák, č. tel. 0908027608

EURÓPSKY DEŇ TURISTIKY BIEŠČADY, OSADNÉ - BALNICA
13. 9. 2009
Info: Ing. Zdenek Šteliar, č. tel. 0905550243

Mgr. Marcela Naďová
Špitálska 8, 071 01 Michalovce

ponúka od septembra 2009

kurzy nemeckého jazyka
• pre deti
• mládež a dospelých
• nemčina pre opatrovateľky

Zápis do kurzu pre školský rok 2009/2010
4. 9. – 9. 9. 2009
v čase od 10.00 – 12.00 a 13.00 – 15.00.

Informácie na tel. čísle 0905 / 219 567

Malý oznamovateľ

Ponuka práce

- Zabehnutá účtovnícka firma v Michalovciach prijme účtovníčku aj bez praxe.
  Kontakt: 0905 794 715
- Ponuka práce vysokozdvižnou plošinou MP – 16 do výšky 16 m.
  Kontakt: 0905 556 842
- Ponúkam prácu v ČR ako zatepľovač, aj partie. 250,- ČK/m².
  Kontakt: 0948 401 355
- Kvalitné nátery striech – rodinné domy a iné objekty.
  Záruka, dohoda.
  Kontakt: 0905 513 618, 057/ 44 31 532

Kúpa – predaj – prenájom

- Priestory na prenájom 50 m² na Ulici Gorkého.
  Kontakt: 0915 864 655
- Dám do prenájmu štvorizbový byt na Ulici Masarykovej 84, III. poschodie.
  Kontakt: 0905 544 267
- Kúpim väčší jednoizbový alebo menší dvojizbový byt v Michalovciach od II. poschodia. Najvyššie poschodie neponúkať.
  Kontakt: 0918 176 386
- Predám dom – Stráňany IBV Michalovce.
  Prenajmem garáž za V.ZŠ.
  Kontakt: 0915 621 102
- Predám dvojizbový byt na Ulici Švermovej. Cena 30 000,- €.
  Kontakt: 0902 108 157
- Predám rodinný dom v Sliepkovciach. Cena dohodou.
  Kontakt: 0908 031 078
- Kúpim malý domček s malou záhradou v Michalovciach do 40 000,- €.
  Volať od 06.00 hod. – 20.00 hod.
  Kontakt: 056/ 628 10 33
- Prenajmem garsónku v Michalovciach.
  Kontakt: 0949 361 459
- Predám 3-ročnú lištovú kosačku zn. ALKO-BM/II FARMER. Cena dohodou. Dohoda istá. Kontakt: 0908 604 355
- Predám starožitný jedálenský rozťahovací stôl pre 12 osôb – 98 ročný. Cena dohodou.
  Kontakt: 0908 604 355
- Predám zrno z tohtoročnej úrody a ošípané. Cena dohodou.
  Kontakt: 0908 266 649

Služby

- Čistiareň peria ponúka svoje služby: čistenie peria a výrobu paplónov a vankúšov na počkanie. Odvoz a prívoz v rámci mesta Michalovce zabezpečíme. Mobil: 0915 325 381.
  Telefón: 056 / 64 97 735

Michalovčan
DVOJTÝŽDENNÍK OBČANOV MICHALOVIEC

Michalovčan – dvojtýždenník občanov Michaloviec – vychádza zadarmo každý párny piatok. Vydáva Mestský úrad Michalovce. Predseda redakčnej rady: MUDr. Benjamín Bančej, e-mail: bancej@msumi.sk, redaktorka: Ing. Iveta Palečková, e-mail: paleckova@msumi.sk, tel.: 6864 219. Inzerciu príjma: Turistická a informačná kancelária, e-mail: pazicova@msumi.sk,jurcova@msumi.sk, tel.: 6864 105, členovia redakčnej rady: Ing. Ján Ďurovčík, CSc., Ľudmila Poláková, Michal Oros. Uzávierka príspevkov a fotografií je každý pondelok v párnom týždni – do 12.00 hod. Adresa redakcie: Michalovčan, budova mestského úradu, Nám. osloboditeľov 30, 071 01, č. dverí 219 a 105, www.michalovce.sk. V meste Michalovce dvojtýždenník rozširuje redakcia. Vychádza v náklade 5000 kusov. Sadzba a tlač: Media Group, s.r.o. Evidované MK SR ako periodická tlač pod číslom EV 3787/09.